

GUERZ

ITRON-VARIA-AR-VUR

Patrones Montroules

VAR DON : *Ar Labourer*

Silaouit tud Breiz-Izell hag e clevfoc'h cana'n,
Ar verz neves zo savet gant ur Barz er bлоa-man,
Savet enn deus anezi cnn. honor d'ar Verc'hes,
Itron-Varia-ar-Vur, patrones Montroules.

Jesus divar ar c'halvar, var saint Ian he doalas,
Ur zel c'hoas arog mervel ha dezan he laras,
Va mam ha vezò ho mam breman ha da vijen,
He c'harit pad ho pue ha ne poc'h neb anqen.

Setu aze ar c'homzou he lajas mab Doue,
Arog sevel d'ann henvou da gaout hor guir Roue,
Dre ar c'homzou-ze Jesus ha zisquelle Demp-ni
Gleomp carout ar Verc'hes zantel hag he fedi.

Ar Verc'hes a zo galvet, Minic'hi ar beorien,
Arc'h ha Beoc'h, Dor ann Henvou, Skoasell ar bec'herien,
Magadures ann hene, Steredenn ar Moriou,
Regeol Martolodet, Reizeres ann Douriou.

Ar c'haera anohiou-so he deveus ar Verc'hes,
Rac-se pedit anezi gant ur guir garantes,
Hag un devez ha zeuio pa zavfomp d'ann henvou,
Mam Jesus gant plijadur ha zec'ho hor lenvou:

An dud coz ha scuill daelon pa gomzout deus Ilis,
Itron-Varia-ar-Vur, silaouit iaouanqis,
Ha d'ho bngale vian he laront alies
Ar Verc'hes e Breis-Izel he deus eals ha dies.

Hac e touesq an ties-se. en ker goz Montroules,
He oa ann hini caera he d'e oa ar Verc'hes,
Nos ha de vije canet e ti-ze meuleudi,
D'ar vam ha scuill he bennos santel var bep hini.

Ar c'haera burzud zo bet e Breiz, en ur gavet,
Eo, pa oa en Montroulez Ilis-ar-Vur, savet,
Ar c'hleier deus ar beure d'an nos ha rusquelle,
Hag ar Verc'hes he bennos var ann holl he scuille.

Ilis ar Vur zo siouas Bretonnet discaret,
Niqun abet deus he mein var he ben zo chomet,
Ann dud elec'h ann amzer ho deus Montroulezis,
Eb ann distera true discaret ho c'hilis.

Ar Vur zo bet discared gant tud leun ha gounar,
Elec'h gortoz ma deuje ann amzer d'he discar,
Perag n'ho deus qet losqet d'he discar ann amzer,
Coulsgoude he c'houzont mad n'enn deo qet goal dener.

Ma vije bet enn he flomm chomet Ilis ar Vur,
Montroulezis ho dije bet cals ha blijadur
Ho velout tud Breiz-Izell en ho c'her ho tisqenn,
Evit pedi ann hini ha bela hon anqen.

Ilis ar Vur, oa savet e Paros Sant-Vaze,
Hag an holl dud ha bede ar Verc'hes e ty-se
Aun holl bede anezi evit zul ann Drindet,
Da bresta da bep hini he scoazell eb paret.

Ilis ar Vur oa savet var leinig ur grec'hen
Evit ma vije gueloc'h gueled ha bep tachen,
Ar c'henta Ilis he oa deus rehiou Montroules
Hag ar Verc'hes ha scuille varni he madeles.

Da velet he vije caer ar Vur-ze biniget,
Pa vije Montroulezis var ar vein daoulinet,
'Vit ar gœliou, ar lidou hac ar zuliou caera
Deus ann diou hag anter-cant zulves zo enn ur bla.

Beleien Sant-Malani, Sant-Martin, Sant-Vaze,
Hebars enn Ilis ar Vur, n'ur zastume neuze
Evit pedi ar Verc'hes deus ar beure d'an nos,
Da scuilla var ar bed holl eb hean he bennos.

Er bla mil-daou-c'chant-pemzec ha c'hoas pevar-ugent
An duc Ian daou deus ha Vreiz, he gomzas evel-hent,
Evel-hent ann duc Ian daou deus ha Vreis he gomzas,
Hac ar c'homzou-man ive d'he dud he lavaras :

Hirio pa zeo' nur gavet deus mis eost ar bemzec
Hac ive c'hoas enn honor gouel ar zantella greg
Em beus c'hoant vefe savet er gear ha Vontroules
D'ar Verc'hes hor mam santel prestig un Ty-neves.

Ann Ilis-ze ha vezo er bed-man da vijen
Galvet Itron-Varia-ar-Vur, e ped tachen,
Rac dre Mur, he c'hintentomp ar brasa he so het,
Deus ann holl draou ha vezo pe ha zo var ar bed.

Pardon ar Vur ha vezo gret da zul ann Drindet,
Pa ve hini Kernitron hag hini Holl-Remet,
Holl-Remet, Rumengoulou, Remet-Holl, Rumengol,
Scoazell ar roue Gralon e compezen Argol.

Esqibien ha Vreis-Izell, qemerit testeni
Ha grit gouzout eb dale va ioul da bep hini,
Ann avel he c'ha buan, ar sonj he c'ha ive,
C'hoant em beus zafe va ioul buanoc'h evit-he.

Setu aman anohiou an Esqibien zantel
ENN ur gave lez ann duc Ian daou ha Vreis-Izell,
Jaffres deus ha Dourneminn, Escob ha Landreguer,
Charles deus ha Rosmadec, Esqob deus ha Guemper.
Guillou deus ha Roc'h-Tanguy, Esqob deus ha Roazon
Guillou deus ha Gerzozon, Esqob deus ha Leon,
Herry, les-anvet Barvec, Esqob deus ha Naonet,
Herry deus ha Gestember, Esqob deus ha Wenet.

Ervoan deus ha Rozampoul, Escop ha Sant-Malo,
Neuze Thebod deus Morenc, Ercop Dol ha Goelo,
Alanic deus ha Lambal, Escob ha Sant-Brieuc,
Un Escob hag he bede alies Sant-Qiriec.

Eis chaloni oa carguet da gana ann ofis
Ha da guiniq da Zoue bemode ar sacrific,
Ha Breuriez an Drindet e Sant-Vaze savet,
Gant ar c'homtet deus Leon, d'ar Vur he oa caset.

Ann Duq Ian daou he varvas e mil-tri-c'chant ha tri,
Hag ann dud ha Vontroules n'espèd d'ho ambloari,
En ur glevjont entreze hac he savjont arc'hant
Evit ma vije savet ann Ilis-se qen coant.

Evit deiz Assomption aan Itron-Varia,
Ann duc Ian pevar ha Vreis, laqas ar men qenta
Deus he flech, evit mil-tri-c'chant-c'houec'h ha tri-ugent
Abalamour m'ho dije sonj outan hor c'herent.

Ar lid-ze sqedus marvad he oa bet biniget
Gant Even deus Begaignou, en quer Plestin ganet,
Esqob deus ha Landreguer, manac'h e Montroules,
Enn urz caer Sant-Dominiq, un den leun ha furnes.

Ar Pab santel Urbin pemp breur Even he c'halvas,
Da vont d'enn cavet da Rom ha dezhan he laras,
Me ho kreio Cardinal ep dale pell-amzer,
Ha da c'hortos me ho kra ar bras pinijenner.

Evit ar bla mil-tri-c'chant-trivac'h ha tri-ugent,
Even he varvas e Rom, tre divrac'h he gerent,
Hac hon Dad Santel ar Pab, evit han ha bedas,
Ann hini enn kreiz daou laer war ur groas he varvas.

Flech ann Itron-Varia-ar-Vur, prestig goude
Ken zoun evel ann elou he skignas couls-goude
Savet he oa var un tour ha gant-ugent troatad,
Hag he hueldet he oa nao-var-ugent gourad.

E dro dezhan he oa c'hoas pevar douric lirzin,
Evel ar pevar he zo var dour bras Sant-Martin,
Plech tour ar Vur, oa evel ur c'chroe beteg an nec'h,
Ha couls-goude ha stourme deus ann amzer eb nec'h

Er blavez mil-pem-kant-pemp ann Duges vad Anna,
He rohas ive d'ar Vur, traou deus ha rhe gaera,
Traou ha dalvoudeges vrás d'ar Vur, he deus rohed,
Ha couls-goude hi azo gants cals ancounac'ched.

Petra he lavarfent demp hor zud coz ma zeufenn
Deus ar bed all er bed-man da ober ur pourmenn,
Ha ma c'houlfenn diganemp e pelec'h-man Iliz,
ITron-Varia-ar-Vur, lec'h glevemp ann Ofiz.

•Lavarit dime petra he lavarfec'h dez he,
Ma c'houlfenn diganec'h doare ann Iliz-ze,
Iliz ar Vur, n'enn d'eo mui siouas nemet poultren,
Ar gounar e deus scubet anneze hi da viqenn.

ENN Iliz ar Vur guechall evit Sul ann Drindet,
Deus qement corn zo enn Breiz, zeue pellerinet,
Diarc'henn ha discabell e corf ho rochedou,
Evit digas d'ar Verc'hes un niver ha c'houlou.

Pa ve ho lestr gant ar mor, taolodet ha distaollet,
Guerc'hes ar Vur zo pedet gant ar martolodet,
Hag ar zoudardet ive enn kreiz tann ar brezell,
Ha bed anezhi nos, de, daveza ho scoazell.

Guechall he oa krenv ar feiz, e kalon peb Breton,
Hag ha bedenn eb hean mam ar Roue Gralon
Ann holl Pabet deus ho zu vo deus rohed ive
Induljansou ar brasa da gement he fedje,

Pleg da benn Iliz ar Vur deud inn ann amzeriou,
Ma ziskarer eb true croachou vag Aoteriou,
Aa gounar iud ha c'huiban evel ar c'hurunou,
Lammet ezinn diganet da holl guiscamanchou.

Neuze siouas enn ho lec'h enn da di zo laqet.
Un diaoulles hag he zo ar Rezon les-anvet,
Les-anvet eo ar Rezon ar spered fallakr-ze,
Gant tud pere n'he gredont tam abet enn Doue.

N'e oa qet travoalac'h se red he oa c'hoas guerza,
Evit caout un tam arc'hant un Iliz ar gaera,
Guir Batrounes ar Moriou, siouas azo guerzet,
Hag ar vein ann eil divar eguile zo lamet.

Anne eiz-var-ugent ha veurs emil-eiz-kant ha c'houec'h,
Tour Iliz ar Vur goueas, discared gant he vec'h,
D'ur guenerves da un heur ha cart goude creiz-de,
He goueas hag ar ziloulenn zavas var he goure.

Var he goure ha zavas neuze ar zioulentes,
Ha var nezhi he chomas va zilaou Montroules,
Betez ma oa bet galvet Persoun he Sant-Vaze,
Ann Aoutrou Keramanac'h, rha vo meuled hemde.

Heman neuze n'ur laqaz da glasq aluzonnou,
Evit ma vije savet gant calz deus lidou,
Ur chapel evit lacad ann Itron-Varia,
Hag evit cana dezhi liez ar Gloria.

Salveted he oa daou dra deus ha Iliz ar Vur,
Daou dra hag he rha bepred d'ur Breton plijadur,
Statu Itron-Varia-ar-Vur hag ar C'hrist bras,
Zo traon Iliz Sant-Vaze hag hen stag deus ar groas.

Ann aotrou keramanac'h, ha bep tu glasc qement,
Qen ha gav enehiou mad adrazur var he hent,
Hag e touesc ar rehiou-ze var he hent gavas,
Ann int'nevus deus Trogoff, p'hini dezhan rohas:

Evit sevel ar Chapel c'houec'h millur enn arc'hant.
Hag evit ma vije c'hoas alaouret meur ha zant,
Ha zantez, deus ha rehiou azo enn Sant-Vaze,
Lec'h he caner meuleudi da Zoue, nos ha de.

Hogen dre ma n'he oa ket Keramanac'h ar fur,
Goest avoalac'h da brena douar Iliz-ar-Vur,
He raz sevel ur Chapel-Neves e Montroules,
En nec'h bered sant-Vaze, d'ann Itron ar Verc'hes.

Ann aotrou Edmon Puyo, zavas ar labouriou,
Ha Jan-Loïs Nicolas he raz ar penturiou,
Unan dihout-he ezeo architeq Montroules,
Eguile ur penturer carget ha vadeles.

Chapel Itron-Varia-ar-Vur, he deus daou dra,
Hag he zo santel ha caer e touesq ann traou caera,
Un tam deus goal ar Verc'hes hag un tam deus mantel,
Sant Josef ha Vethani pried hor mam zantel.

Evit ar bla mil-eis-cant ha seiz hag antercant.
Ar bump-var-ugent ha vae hon tad Pi nao ar zant,
Induljansou ar brasa d'ar Barados, vit clevout an hini,
Rac-se pedomp anezhi nos ha de, Breizaded.

Goulennomp holl digant-hi pan devo ar maro,
Troc'hed neuden hor bue gant he falc'h qen garo,
Mont d'he c'haout d'ar Barados, vit clevout an hini,
Da behini he caner gement ha veuleudi.

Statu Itron-Varia-ar Vur, a zo goal gos,
Meur ha vech en deus clasqet he laeres Demp ar zaos,
Kant vloas benag eo cosoc'h evit ilis ar Vur,
Hag an holl bras ha bian he fed gant plijadur.

Patrones quer Montroules bep bloas ve digorred,
Pa ve deves he fardoun evit sul ann Drindet,
Ann ofis ha ve canet evit an deves-ze,
E chapel ar Vur, elec'h en ilis Sant-Vaze.

Hirio evel gueachall dalc'homp bepret d'hor feiz,
Ar galon ha gle beza er bed-man he lojeis,
Var ann douar hag ar mor hep t-hi n'he zomp netra,
Muioc'h dister he zomp cals evit an distera.

Beteg divez hor bue Guerc'hes ar Vur, pedomp,
Hag un deves ha zeuio er bed all er guelfomp,
Ha da c'hortoz Breizadet evel guechall breman,
Lavaromp cos ha iaouanq dezhi ar beden-man :

PEDEN

DA

ITRON-VARIA-AR-VUR

VAR DON : *Va Doue me gred fermamant*

Guerc'hes ar Vur hor Patrones,
Divoalit bepred Montroules,
Scuillit varnezi ho pennos,
Deus ar beure beteg an nos.

E nos hag e de, mam dener,
Digorit an hor d'ar pec'her,
Digorit dezan me bo ped,
Dor rouanteles an Drindet,

Ar martolodet var ar mor,
Ho ped Patrones an Arvor,
Da veza bepred ho sturier,
Ha d'ho divoal deus ar reier.

Deus ha bevar c'horn Breis-Izell,
Var zu enn oc'h he zav ho zell,
Qement hini a zo en poan,
Evit eaout goalc'hadur ann oan.

Guerc'hes ar Vur, hor mam zantel,
D'ar vugale zo er c'havel,
Pa c'huiban sciltrus ann avel,
Prestid me ho ped ho mantel.

Ar labourer ho ped ive,
Da scuilla varnezan bemde,
Ho pennos gloan ha d'en divoal,
Deus droug-avel, dour ha tan goal.

Var he vele ar c'hlavour paour,
Ho ped mam gloanoc'n eget aour,
Da rei dezan c'hoas ar iec'hed,
En doa en amzer dremenet.

Enn he galuz ar c'haluzer
Ha bed ha c'hanoc'h da gemer,
Diout-han un tamic true,
Rac goal c'huero eo he vue.

Ar zoudardet paour er brezell,
Ho ped da veza ho scoazell,
Rac c'houi Guerc'hes eo an hini,
Hor divoal ha bep trezoni.

Er brouscoadjou hac er c'hoadjou,
Ho ped ar laboussedigou,
Da scuill ho pennos varneze
Deus an nos beteg ar beure.

E qement corn a zo er bed,
Guerc'hes santel c'houi zo pedet,
Pedet e zoc'h, Guerc'hes santel,
Er lochennou hag er c'hestel.

Kaer en devo ann Drouc-Sporet,
Ho c'hizellad, c'houi vo savet,
Bepred he vefoc'h trec'h dezan,
Er bed all, couls hag er bed-man !

VISANT COAT.

